



**ERRATUM**

**Commission paritaire pour les employés de  
casino**

**CCT n° 145057/CO/217  
du 15/01/2018**

Correction du texte français :

- A l'article 1er, second alinéa, "Convention collective de travail" doit disparaître.

Correction du texte néerlandais :

- A l'article 2, premier tiret "2001" doit être ajouté après "10 augustus".
- A l'article 3, "artikel 6, 5, 2° en 3°" doit être corrigé en "artikel 6, § 5, 2° en 3°".

Correction dans le texte français :

- A l'article 3, "l'article 4 de" doit être ajouté avant "arrêté royal du 30 décembre 2014".

**Décision du**

**ERRATUM**

**Paritair Comité voor de casinobedienden**

**CAO nr. 145057/CO/217  
van 15/01/2018**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- In artikel 1, tweede lid, moet "Convention collective de travail" verdwijnen.

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- In artikel 2, eerste streepje moet "2001" ingevoerd worden na "10 augustus".
- In artikel 3 moet "artikel 6, 5, 2° en 3°" als volgt verbeterd worden : "artikel 6, § 5, 2° en 3°".

Verbetering in de Franstalige tekst :

- In artikel 3, moet "l'article 4 de" ingevoerd worden vóór "arrêté royal du 30 décembre 2014".

**Beslissing van**

**09 -05- 2018**

Paritair Comité voor de  
casinobedienden

**COLLECTIEVE  
ARBEIDSOVEREENKOMST VAN**

**15 JANUARI 2018**

**In toepassing van de CAO nr 127  
gesloten in de Nationale Arbeidsraad  
op 21 maart 2017 tot vaststelling voor  
2017-2018 van het interprofessioneel  
kader voor de verlaging van de  
leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor wat  
de toegang tot het recht op  
uitkeringen voor een landingsbaan  
betreft, voor werknemers met een  
lange loopbaan, zwaar beroep of uit  
een onderneming in moeilijkheden of  
herstructurering**

**Artikel 1**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair comité voor voor de casinobedienden.

Deze collectieve overeenkomst vervangt de sectorale cao van 19 december 2016 betreffende het tijdskrediet en geregistreerd onder het nummer 138121/co/217

**Artikel 2**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt uitdrukkelijk afgesloten in toepassing van de CAO nr. 127 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 21 maart 2017,, tot vaststelling voor 2017-2018 van het interprofessioneel kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering

Deze collectieve arbeidsovereenkomst

Commission paritaire pour les  
employés de casino

**CONVENTION COLLECTIVE DE  
TRAVAIL DU**

**15 JANVIER 2018**

**En application de la CCT n° 127  
conclue dans le Conseil nationale du  
Travail le 21 mars 2017, fixant pour  
2017-2018 le cadre interprofessionnel  
de l'abaissement à 55 ans de la limite  
d'âge en ce qui concerne l'accès au  
droit aux allocations pour un emploi  
de fin de carrière, pour les  
travailleurs qui ont une carrière  
longue, qui exercent un métier lourd  
ou qui sont occupés dans une  
entreprise en difficultés ou en  
restructuration**

**Article 1<sup>er</sup>**

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises qui relèvent de la Commission paritaire pour les employés de casinos.

Cette convention collective remplace la CCT sectorielle du 19 décembre 2016 ~~Convention collective de travail~~ relative au crédit-temps enregistrée sous le numéro 138121/co/217

**Article 2**

Cette convention collective de travail est explicitement conclue en application de la CCT n° 127 du Conseil national du Travail du 21 mars 2017,, fixant, pour 2017-2018, le cadre interprofessionnel de l'abaissement à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficulté ou en restructuration

Cette convention collective de travail est

wordt tevens afgesloten binnen het bestaande kader van :

- Koninklijk Besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en verminderingen van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking

- CAO nr 103 van de Nationale Arbeidsraad van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103bis van 27 april 2015 en nr. 103ter van 20 december 2016; en onverminderd de onderhandelingsmogelijkheden op het niveau van de onderneming.

### Artikel 3

In deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt voor de periode 2017-2018 de leeftijdsgrens op 55 jaar gebracht voor de werknemers die in toepassing van artikel 8,§1 van de voornoemde CAO nr 103 van 27 juni 2012, zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103bis van 27 april 2015 en nr. 103ter van 20 december 2016, hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking of verminderen met een vijfde en die voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, §5,2° en 3° van het Koninklijk Besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het Koninklijk Besluit van 30 december 2014, op voorwaarde dat de werknemer, op het ogenblik van de schriftelijke kennisgeving aan de werkgever van de vermindering van de arbeidsprestatie, een beroepsverleden van 35 jaar als loontrekkende kan rechtvaardigen in de zin van artikel 3,§3 van het Koninklijk Besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag.

aussi conclue tenant compte du cadre actuel :

- Arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps.

- CCT n° 103 du Conseil national du Travail du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, tel que modifiée par la convention collective de travail n° 103bis du 27 avril 2015 et n° 103ter du 20 décembre 2016;

et ce sans préjudice des possibilités de négociations au niveau de l'entreprise.

### Article 3

Dans la présente convention collective de travail, pour la période 2017-2018, la limite d'âge est portée à 55 ans pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'1/5 en application de l'article 8,§1 de la convention collective du travail n° 103 du 27 juin 2012, tel que modifiée par la convention collective de travail n° 103bis du 27 avril 2015 et n° 103ter du 20 décembre 2016, et qui remplissent les conditions prévues à l'article 6,§5,2° et 3° de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 tel que modifié par l'arrêté royal du 30 décembre 2014, à condition qu'au moment de l'avertissement écrit de la diminution des prestations de travail qu'il adresse à l'employeur, le travailleur puisse justifier 35 ans de carrière professionnelle en tant que salarié au sens de l'article 3,§3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise.

*l'article 4 de*

#### **Artikel 4**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 januari 2017 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2018.

Ze is van toepassing op periodes van vermindering van arbeidsprestaties waarvoor de aanvangsdatum of de datum van verlenging gelegen is tijdens de geldigheidsduur van onderhavige overeenkomst.

**Brussel, 15 januari 2018**

#### **Article 4**

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2017 pour se terminer le 31 décembre 2018.

Elle s'applique aux périodes de réduction des prestations de travail dont la date de début ou de prolongation se situe pendant la durée de validité de la présente convention.

**Bruxelles, 15 janvier 2018**